

Do użytku przez
klientów

HIBLOW®

Pompa próżniowa

Instrukcja obsługi

SERIA XP



TECHNO TAKATSUKI CO.,LTD.



Spis treści

1	Instrukcja obsługi	2
1 • 1	Przed użyciem	2
1 • 2	Bezpieczne użytkowanie	2
1 • 3	Przechowywanie i przenoszenie	3
1 • 4	Podczas instalacji	3
1.	Przestrogi dotyczące miejsca instalacji	4
2.	Przestrogi dotyczące prac elektrycznych	5
3.	Informacje dotyczące produktów podłączonych na stałe	5
4.	Przestrogi dotyczące prac instalacyjnych	5
5.	Przestrogi dotyczące prac hydraulicznych	6
6.	Inne przestrogi	7
2	Codzienna konserwacja	8
3	Obsługa serwisowa	9
3 • 1	Zlecenie naprawy	9
3 • 2	Części do naprawy	9

1 Instrukcja obsługi

Informacje o ostrzeżeniach na oznaczeniach

	Ostrzeżenie	Zignorowanie ostrzeżeń może powodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	Przestroga	Zignorowanie przestróg może powodować obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.

1 • 1 Przed użyciem

Przestroga

○Ta pompa jest przeznaczona wyłącznie do transportu pneumatycznego.

●Ponieważ zasysany płyn mija przewód pod napięciem, zassanie łatwopalnego gazu lub płynu może spowodować zapłon, porażenie prądem lub zwarcie.

Przestroga

○Źródło zasilania pompy zostało określone na tabliczce znamionowej.

●Użycie źródła zasilania niezgodnego z powyższymi parametrami może prowadzić do porażenia prądem lub zwarcia.

○Ponieważ ta pompa nie jest przeznaczona do montażu w pojazdach, nie wolno instalować jej w samochodach ani innych pojazdach.

○Jeśli występuje problem zatrzymania przepływu powietrza, np. w przypadku hodowli ryb, koniecznie zamontować dodatkową pompę.

●Zawsze sprawdzać dodatkową pompę co dwa miesiące, aby dopilnować, że działa poprawnie.

1 • 2 Bezpieczne użytkowanie

Przestroga

○Pompa nie powinna być obsługiwana przez dzieci, osoby niepełnosprawne lub chorowite.

1 • 3 Przechowywanie i przenoszenie

Przestroga

○Podczas przenoszenia maszyny trzymać za jej korpus obiema rękami.

●Nie przenosić, trzymając za osłonę filtra, ponieważ może to spowodować upadek osłony i upuszczenie maszyny.

●Nie przenosić za kabel zasilający. Może to spowodować przegrzanie lub zapłon w wyniku rozłączenia centralnego przewodu.

●Chronić się przed oparzeniem, nosząc rękawice: temperatura pompy wzrasta podczas pracy.

Przestroga

○Przechowywać pompę w temperaturze od – 10 do 50 stopni Celsjusza. Temperatury spoza tego zakresu mogą powodować naturalną degradację części gumowych (membrany itp.) wewnątrz pompy.

1 • 4 Podczas instalacji

Ostrzeżenie

○Zlecić instalację maszyny, wraz z pracami elektrycznymi i hydraulicznymi, dystrybutorowi lub profesjonalście.

●Błędna instalacja może powodować wycieki powietrza, porażenie prądem i pożar.

○To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku od 3 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, uczuciowych lub umysłowych albo nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

●Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

●Dzieciom nie wolno przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji dozwolonej dla użytkownika bez nadzoru.

1. Przestrogi dotyczące miejsca instalacji

Przestroga

○Zainstalować pompę w miejscu chronionym przed deszczem i śniegiem.

●Narażenie na działanie wody może spowodować zwarcie i porażenie prądem w wyniku zalania przewodu pod napięciem wodą.

Przestroga

○Zainstalować pompę powyżej poziomu wody. Patrz rysunek na stronie 7.

●Zainstalowanie pompy poniżej poziomu wody spowoduje cofanie się wody w wyniku efektu syfonu po zatrzymaniu pompy. Przepływ wsteczny może spowodować spięcie, porażenie prądem i zwarcie, ponieważ przewód pod napięciem może zostać narażony na działanie wody.

Przestroga

○Nie instalować pompy w miejscu ewentualnego wycieku łatwopalnego gazu.

●Pozostałości wyciekającego łatwopalnego gazu mogą spowodować zapłon.

Przestroga

○Zainstalować pompę z dala od miejsc, gdzie wymagana jest cisza, takich jak sypialnia i sala konferencyjna.

●Maszyna może hałasować również po zmroku.

Przestroga

○Zainstalować pompę w miejscu z dobrą wentylacją.

●Stała wysoka temperatura korpusu pompy może skrócić żywotność membrany.

○Unikać miejsc zapylnych i zabrudzonych, gdzie jest wilgotno i występują przeciągi.

●Żywotność membrany może ulec skróceniu, ponieważ zatkanie filtrów powoduje spadek przepływu powietrza i skrajny wzrost temperatury pompy.

○Zainstalować pompę w miejscu pozwalającym na jej łatwą konserwację.

2. Przestrogi dotyczące prac elektrycznych

Przestroga

○Zainstalować wyłącznik różnicowoprądowy wyłączający obwód przy natężeniu przekraczającym 30 mA na obwodzie zasilania.

●Brak wyłącznika różnicowoprądowego może spowodować porażenie prądem.

Przestroga

○W przypadku instalacji pompy na wolnym powietrzu koniecznie zastosować wodoszczelną wtyczkę i wodoszczelne gniazdko.

●Deszcz padający bezpośrednio na części pod napięciem może spowodować zwarcie i/lub porażenie prądem.

3. Informacje dotyczące produktów podłączonych na stałe

Przestroga

Schemat okablowania

Brązowy

Niebieski (+)

Napięcie sieciowe

4. Przestrogi dotyczące prac instalacyjnych

Przestroga

○Jeśli istnieje ryzyko, że pompa zostanie narażona na działanie wody, zamontować dach lub obudowę.

●Jeśli pompa zassie wodę aż do przewodu pod napięciem, może dojść do spięcia, porażenia prądem i/lub zwarcia.

●Woda nie przedostanie się do wewnątrz pompy w przypadku opadów deszczu o normalnym natężeniu.

Przestroga

○Zamontować pompę na oddzielnej podstawie. Podstawa powinna być betonowa i zapewnić zamocowanie na wysokości 10 cm lub więcej od podłoża piwnicy budynku.

●Instalacja pompy na bloku lub półce z betonu może powodować wzmocnienie hałasu generowanego podczas pracy.

- Używając dźwigni do ustawienia pompy poziomo, zainstalować pompę po całkowitym wyschnięciu betonu.
 - Instalacja pompy przed całkowitym wyschnięciem betonu spowoduje zapadnięcie się pompy w beton.
 - Zainstalowanie pompy w pozycji innej niż pozioma może spowodować skrócenie żywotności części, ponieważ części gumowe będą nadmiernie ściskane.
- W przypadku instalacji obudowy wodoszczelnej lub chroniącej przed hałasem, zainstalować wentylator, aby uniknąć przekroczenia temperatury 40 stopni Celsjusza wewnątrz obudowy. Aby uzyskać więcej informacji, proszę skontaktować się z działem obsługi klienta.

5. Przestrogi dotyczące prac hydraulicznych

Przestroga

○ Nie podłączać do rur wyposażenia zwiększającego ciśnienie powietrza itp.

○ W przypadku orurowania pneumatycznego użyć sztywnego rurociągu wodnego (średnica wewnętrzna 13 mm, średnica zewnętrzna 18 mm).

○ Rura pneumatyczna powinna być jak najkrótsza i najbardziej prosta (bez zagięć).

- Długość rurociągu pneumatycznego nie powinna przekroczyć 5 metrów. W przypadku większej długości należy się z nami skonsultować.

○ Dopilnować, aby w rurach ani w konstrukcji nie pozostała żadna gleba.

- Zmniejszenie średnicy rury, zwiększenie jej długości lub pozostawienie w niej obiektu, prowadzi do powstania nadmiernego ciśnienia działającego na pompę, co może skracać żywotność membrany, gdyż temperatura pompy znacznie wzrasta.

Otworki w uszczelce filtra powinny być osadzone na występkach górnej obudowy.

Rysunek 5

Przestroga

○ Nie podnosić pompy, trzymając za osłonę filtra. Osłona filtra może ulec uszkodzeniu, a spadająca pompa może spowodować obrażenia ciała.

- Pozycje wymagające codziennej kontroli
 - Poprawny przepływ powietrza.
 - Nietypowe dźwięki lub drgania pompy.
 - Temperatura pompy jest za wysoka.
 - Usterki lub przebarwienia kabla zasilającego i wtyczki.

3 Obsługa serwisowa (dla serwisanta)

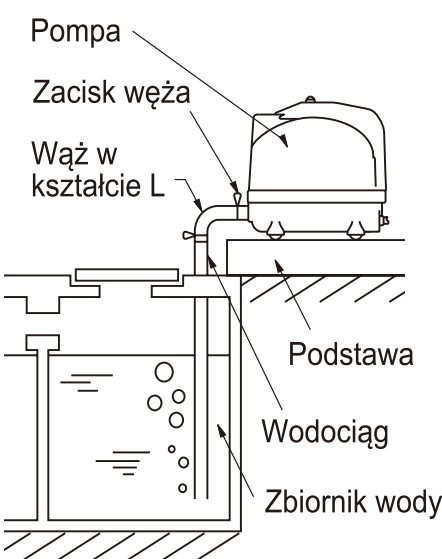
3 • 1 Zlecenie naprawy

- Jeśli maszyna nie działa poprawnie, sprawdzić następujące pozycje.

Problem	Punkty do sprawdzenia
● Pompa nie działa	● Czy wystąpiła przerwa w zasilaniu? ● Czy pompa jest odłączona od zasilania?
● Spadek przepływu powietrza	● Czy wlot powietrza, orurowanie lub rurka napowietrzająca są zatkane? ● Czy zawór rurowy jest zatkany? ● Czy filtr lub wlot powietrza jest zatkany?
● Skrajnie wysoka temperatura ● Pompa czasem przestaje działać	
● Pompa wydaje nietypowe dźwięki	● Czy pompa bezpośrednio styka się z sąsiadującymi przedmiotami?

- Po sprawdzeniu powyższych punktów, jeśli problem nadal występuje, odłączyć zasilanie pompy, aby ją wyłączyć, a następnie skontaktować się z dystrybutorem lub serwisem.
Nazwa produktu: pompa próżniowa HIBLOW
Model: XP-40 XP-60 XP-80
Opis usterki (jak najbardziej szczegółowy)

- Połączyć pompę z orurowaniem pneumatycznym przy pomocy dołączonego do zestawu węża w kształcie L i dobrze połączyć oba elementy zaciskiem węża.
 - Ustawić wylot pompy i położenie orurowania pneumatycznego tak, aby uniknąć wywierania nadmiernego ciśnienia na wąż w kształcie L.
- W przypadku używania pompy do napowietrzania wody, dopilnować, aby pompa znajdowała się powyżej lustra wody. W przeciwnym razie woda może się cofać do pompy w przypadku przerwy w zasilaniu. W celu zapewnienia poprawnego działania pompa powinna stać prosto i poziomo oraz znajdować się na stabilnej i sztywnej powierzchni. Pompa musi znajdować się w miejscu, w którym nie może się zdarzyć jej przypadkowe wpadnięcie do wody.
- Po zakończeniu sprawdzić, czy z pompy wydostaje się powietrze.



6. Inne przestrogi

Ostrzeżenie

○ Nie przerywać ani nie modyfikować kabla zasilającego.

- Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Nie ogrzewać kabla, nie ciągnąć za kabel ani nie stawiać na nim niczego, ponieważ może to spowodować uszkodzenia.

○ Sprawdzając co najmniej raz na rok, aby dopilnować, że wtyczka nie jest zakurzona, i wkładać wtyczkę do końca w gniazdko.

- Zakurzona lub niewciśnięta do końca wtyczka może spowodować porażenie prądem lub pożar.



Przestroga

○ Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.

- Spowoduje to porażenie prądem.

○ Odłączając kabel zasilający od gniazdka, trzymać za wtyczkę.

- Trzymanie za kabel podczas odłączania kabla z gniazdka może spowodować jego rozgrzanie i zapłon, powodując rozłączenie części przewodów.

○ Nie myć pompy wodą.

- Może to spowodować spięcie, porażenie prądem i/lub zwarcie.



Ostrzeżenie

○ Nie kontynuować pracy maszyny, jeśli istnieją wątpliwości co do jej stanu technicznego.

- Może to spowodować awarię, spięcie, porażenie prądem i/lub zwarcie.

○ Nie naprawiać pompy własnoręcznie.

- Błędna naprawa może spowodować spięcie, porażenie prądem i/lub zwarcie.

- W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących obsługi serwisowej, proszę skontaktować się z dystrybutorem, serwisem lub działem obsługi klienta naszej firmy.

3 • 2 Części do naprawy

(Nie naprawiać pompy własnoręcznie)

- Do napraw stosować oryginalne części naszej firmy.
 - Użycie części innych marek spowoduje uszkodzenia, ponieważ wymiary są inne.

2 Codzienna konserwacja

W tym punkcie opisano konserwację przeprowadzaną przez użytkownika. W przypadku wystąpienia problemów proszę skontaktować się z serwisantem.

Przestroga

○ Przed rozpoczęciem czyszczenia odłączyć kabel zasilający od zasilania, aby wyłączyć pompę, a następnie odczekać, aż maszyna całkowicie ostygnie.

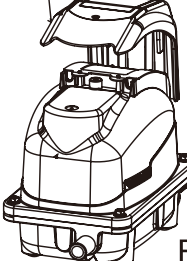
- Obce ciała i/lub kurz/pył na pompie mogą spowodować spięcie, zwarcie i poparzenia.

Wkręt mocujący pokrywę filtra



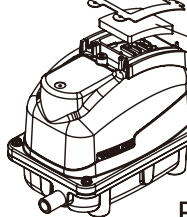
Rysunek 1

Osłona filtra

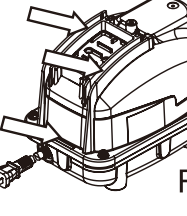


Rysunek 2

Uszczelka filtra



Rysunek 3



Rysunek 4

Jeśli uszczelka filtra nie będzie zamocowana poprawnie, filtr nie będzie znajdować się w prawidłowym położeniu, a gromadzenie pyłu przez filtr będzie utrudnione. Ponadto, do wnętrza może przedostawać się woda deszczowa.

Manual
Refer to the website other languages.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Bedienungsanleitung
Ausgaben in anderen Sprachen finden Sie auf der Website.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manuel
Consultez le site internet pour d' autres langues.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manuale
Fare riferimento al sito web per le altre lingue.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manual
Consulte el resto de idiomas en el sitio web.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Руководство
Версии на разных языках можно скачать по ссылке
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Instrukcja obsługi
Inne wersje językowe dostępne na stronie internetowej.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Návod
Viz ostatní jazyky webové stránky.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Návod
Ostatné jazyky nájdete uvedené na webovej stránke.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Vadovas
Vadovą kitomis kalbomis galite rasti
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manual
Consulte o website em outras línguas.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Brugervejledning
Henvi til webstedet andre sprog.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

TECHNO TAKATSUKI CO.,LTD.
<https://www.takatsuki.co.jp>

Head office
8-2 Nariai-Minamincho, Takatsuki-shi, Osaka, 569-1013, Japan
TEL +81-72-647-1000